

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الثقافة

المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ و  
في علم الإنسان والتاريخ



## اتفاقية تعاون وتنسيق

بين

جامعة مولود معمر - تizi وزو -

و

المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ



وحيث يرغب كلا الطرفين بالتعاقد، فقد تم عقد اتفاقية التعاون هذه بين كل من:

جامعة مولود معمرى - تizi Ouzou، ممثلة من طرف البروفسور احمد بوده بصفته رئيس الجامعة، ومقرها حسناوة، المدينة الجديدة ، تizi Ouzou.

من جهة

و

المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ ، ممثلة من طرف السيد فريد خريوش بصفته مدير المركز، ومقره 3 شارع فرونكلان روزفالت، الجزائر 16500.

من جهة أخرى

تمهيد:

كون جامعة مولود معمرى - تizi Ouzou- مؤسسة علمية فري تتوفر على إمكانات علمية لتأطير الطلبة من: أساتذة متخصصين، ومكتبة الجامعة ومركز التوثيق التاريخي، وقاعات الانترنت، كما تقدم التسهيلات ل القيام بالدراسات الميدانية وتنظيم دورات تكوينية.

يشرف المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ على الدراسات والبحوث العلمية الأكاديمية في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية. ويوجد لدى المركز إمكانات لاستقبال الطلبة الجامعيين.

بناء على ذلك يرغب الطرفان في توثيق العلاقات العلمية الأكademie و التنسيق والتعاون بينهما في مجالات: التعليم والتكوين والبحث العلمي والدراسات والاستشارات، تنفيذ وتقديم المشاريع والبرامج المتعلقة بالحضارة والتاريخ الوطني. وإدراكا منها لأهمية مثل هذا التعاون الذي يحقق أهدافا وطنية، فقد اتفقا على ما يلي:

### المادة الأولى:

يعتبر التمهيد أعلاه جزء لا يتجزأ من الاتفاقية ويقرأ معها.

### المادة الثانية: مجالات التعاون

اتفق الطرفان على التعاون فيما بينهما على ما يلي:

- استقبال طلبة جامعة مولود معمري - تizi وزو- في إطار التكوين وإعداد رسائل التخرج.
- إعداد برنامج أنشطة مشتركة.
- التنظيم المشترك للتظاهرات العلمية .

### المادة الثالثة: مهام والتزامات الطرفين

يعلم الطرفان على تسهيل إعداد الكفاءات العلمية لدى المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ، ضمن برامج الدراسات الجامعية، بما يتماشى مع الأنظمة والقوانين المتبعة لدى الطرفين.

- يوفر المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ للطلبة لاسيما طلبة الماستر والدكتوراه ، المادة التوثيقية الضرورية للبحث.

- ينظم الطرفان ندوات ومؤتمرات علمية دورية، حول القضايا ذات الاهتمام المشترك.

- يعمل الطرفان على تبادل الخبرات في إطار التعاون والتنسيق الدائم بينهما.

- مشاركة طلبة جامعة مولود معمري تizi وزو في الخرجات الميدانية للمركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ.

- تحمل المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ تكاليف المهام الميدانية.

### المادة الرابعة: آليات التتبع والتقويم

يؤسس الطرفان لجنة مشتركة دائمة، تتکفل بالمتابعة والتنسيق والتقييم والعمل على تجسيد بنود هذه الاتفاقية وتقديم الاقتراحات والتوصيات لتفعيل الشراكة وتطويرها وتحجتمع بشكل دوري.

### المادة الخامسة: مدة الاتفاقية

تسري أحكام هذه الاتفاقية و يبدأ العمل بها من تاريخ توقيعها، لمدة خمس سنوات، وتجدد تلقائيا.

#### المادة السادسة: إنتهاء الاتفاقية

- في حال عدم تجديد الاتفاقية يستمر العمل في إنجاح الأنشطة المشتركة والقائمة وفقاً لأحكام الاتفاقية حتى يتم الانتهاء منها.
- يستطيع أي من الطرفين الموقعين على هذه الاتفاقية تقديم إعلان خطى للطرف الآخر خلال 90 يوماً من ذلك التاريخ إذا أخل أي منهما بشرط من شروطها، ويعلم الطرف المعنى على إزالة أسباب الخلل في أقرب وقت ممكن.
- تنتهي التزامات الطرفين تجاه بعضهما البعض بانتهاء مدة الاتفاقية.

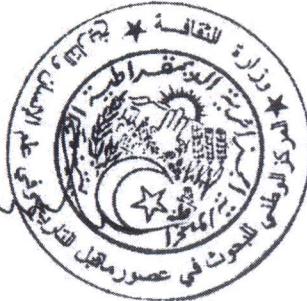
#### المادة السابعة: أحكام عامة

- يعمل الطرفان بروح التعاون والالتزام لتحقيق الأهداف المرجوة من هذه الاتفاقية ، ويقدمان التسهيلات الالزمة والضرورية لضمان تنفيذها .
- يتم الاتفاق على أية موضوعات لم يرد بشأنها نص صريح بين الطرفين وتضاف كملاحق لهذه الاتفاقية وتعتبر جزءاً منها.
- يتم توقيع هذه الاتفاقية في نسختين يحتفظ كل طرف بنسخة منها.

مدير المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ

24 NOV 2021

مدیر المركـز الوطـيـل للبحـوـث في عـصـور  
ما قـبـلـ التـارـيخـ وـفـيـ عـلـمـ الإـنـسـانـ وـالتـارـيخـ  
فرـيدـ خـربـوشـ



رئيس جامعة مولود معمر - تizi وزو -

البوفسور احمد بوده

25 NOV. 2021

جامعة مولود معمر  
تizi وزو  
بوده احمد